



An Giang Agriculture and Foods Import – Export Joint - Stock Company

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK NÔNG SẢN THỰC PHẨM AN GIANG

25/40 Tran Hung Dao St, Long Xuyen city, An Giang Province, Viet Nam

Tel: 84 763 932983 Fax: 84 763 932981

E-mail: xnknstpagg@hcm.vnn.vn – Web site: www.afiex.com.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÍ III NĂM 2012

M C

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2012	01/01/2012
			VND	VND
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		869.783.323.014	702.166.497.241
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	11.036.819.105	117.124.285.922
1. Tiền	111		9.036.819.105	17.124.285.922
2. Các khoản tương đương tiền	112		2.000.000.000	100.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		331.483.142.279	238.601.638.519
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	183.619.525.912	173.575.673.223
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	142.651.883.743	60.409.919.366
3. Các khoản phải thu khác	135	V.4	5.270.772.825	4.675.086.131
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(59.040.201)	(59.040.201)
IV. Hàng tồn kho	140	V.5	514.538.386.528	334.225.583.021
1. Hàng tồn kho	141		530.852.543.576	358.481.940.978
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn	149		(16.314.157.048)	(24.256.357.957)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	V.6	12.724.975.102	12.214.989.779
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		3.720.493.332	1.982.109.223
2. Thuế VAT được khấu trừ	152		7.692.059.664	9.747.670.554
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	154		-	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		1.312.422.106	485.210.002
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	200		253.308.904.583	253.012.364.348
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
II. Tài sản cố định (220=221+224+227+230)	220		181.964.502.989	179.608.023.070
1. TSCĐ hữu hình	221	V.7	132.997.221.720	133.961.856.280
+ Nguyên giá	222		331.908.010.067	316.470.744.799
+ Giá trị hao mòn lũy kế	223		(198.910.788.347)	(182.508.888.519)
2. TSCĐ thuê tài chính	224		-	-
+ Nguyên giá	225		-	-
+ Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. TSCĐ vô hình	227	V.8	27.601.990.351	27.692.426.984
+ Nguyên giá	228		28.695.785.349	28.601.235.849
+ Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1.093.794.998)	(908.808.865)
4. Chi phí XDCB dở dang	230	V.9	21.365.290.918	17.953.739.806
III. Bất động sản đầu tư	240	V.10	8.089.341.839	8.816.199.456
+ Nguyên giá	241		16.137.653.892	16.137.653.892
+ Giá trị hao mòn lũy kế	242		(8.048.312.053)	(7.321.454.436)
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.11	4.500.000.000	2.418.668.762
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		4.500.000.000	2.418.668.762
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		58.755.059.755	62.169.473.060
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.12	58.568.601.355	61.983.014.660
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.13	186.458.400	186.458.400
TỔNG CỘNG TÀI SẢN			1.123.092.227.597	955.178.861.589

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012
(tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2012	01/01/2012
			VND	VND
A. Nợ phải trả (300=310+330)	300		734.978.100.039	564.597.754.626
I. Nợ ngắn hạn	310		717.439.419.296	546.943.935.687
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.14	593.550.676.686	430.924.086.832
2. Phải trả người bán	312	V.15	24.793.762.714	52.542.104.539
3. Người mua trả trước	313	V.16	33.425.461.634	1.965.774.901
4. Thuế & các khoản phải nộp nhà nước	314	V.17	9.741.341.524	14.510.855.732
5. Phải trả người lao động	315		4.036.336.417	5.430.669.723
6. Chi phí phải trả	316	V.18	2.083.885.271	2.114.850.980
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng XD	318		-	-
9. Phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.19	43.711.913.943	30.110.274.454
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		6.096.041.107	9.345.318.526
II. Nợ dài hạn	330		17.538.680.743	17.653.818.939
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.20	520.500.000	561.500.000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.21	16.712.700.388	16.822.411.047
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		305.480.355	269.907.892
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển KHCN	339		-	-
B. Nguồn vốn chủ sở hữu (400=410+430)	400		388.114.127.558	390.581.106.963
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	388.114.127.558	390.581.106.963
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.002.602.581	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		2.002.602.581	-
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		2.002.602.581	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		32.106.319.815	40.581.106.963
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn Kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn KP đã hình thành TSCĐ	432		-	-
			-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN			1.123.092.227.597	955.178.861.589

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	30/09/2012	01/01/2012
Tài sản thuê ngoài			
Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
Nợ khó đòi đã xử lý		8.018.857.145	8.018.857.145
Ngoại tệ các loại			
Đồng Dolar Mỹ (USD)		43.658,91	107.096,19
Đồng Euro (EUR)		333,38	341,48
Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Người Lập Bảng

Trương Thị Thu Hương

Kế Toán Trưởng

Trần Kim Uyên

An Giang, ngày 19 tháng 10 năm 2012

Tổng Giám Đốc



Phạm Ngọa Long

